

Div. of 1022169 Ontario Limited/DBA.

# SOO VAN and Storage

165 Industrial Park Cres, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 3P5

Telephone (705) 253-1158  
1-800-461-2213  
Fax (705) 253-8378

4/80

## FACSIMILE TRANSMISSION

DATE:

July 27/98

COMPANY:

FAX #

519-884-5689

ATTENTION OF:

Ken Ingle

NO. OF PAGES INCLUDING COVER SHEET (3)

MESSAGE:

Mr Ingle:

To follow are inventory listings  
for goods held in our warehouse

Thanks

Helene

FROM:

IMMEDIATE REPLY REQUESTED? YES ( ) NO ( )

SOO VAN & STORAGE (705) 253-8378

Member of



Quality Service Since 1956



# INVENTORY OF ARTICLES SHIPPED INVENTAIRE DES ARTICLES LÉGUÉS



THIS INVENTORY IS PART OF THE CANADIAN HOUSEHOLD GOODS BILL OF LADING ISSUED ON THIS SHIPMENT  
CET INVENTAIRE FAIT PARTIE DU CONNaissement CANADIEN ÉMIS POUR CE CHARGEMENT

PATHWAYS  
STORAGE

ARTICLE ARTICLE	LIST EACH ARTICLE SEPARATELY ÉNUMÉRER CHAQUE ARTICLE SÉPARÉMENT	ROOM PIÈCE	DAMAGE LOCATION SYMBOLES	CONDITION AT ORIGIN ÉTAT À L'ORIGINE	EXCEPTION ON DELIVERY ÉCART À LA LIVRAISON
2	T.V.			(E,K-3,20) 20,21	
3	T.V. STAND			19,20,21 A/0 10	
4	Wardrobe			PBM	
5	4x4			PBM.	
6	"			"	
7	"			"	
8	2x4			PBM.	
9	2x4				
370	"				
1	11 cabinet glass			PBM	
2	End Table			19,20,21, A/0 TP-3L3	
3	Speaker			19,20,21, A/0 12	
4	Speaker			19,20,21, A/0, 12	
5	Entertainment Unit			TP-3 shel-20	
6	Plant Stand			19,20,21 L-3 TP-20	
7	Table			19,20,21 A/0 L-20	
8	Hide A Bed			15	
9	5-Chair			19,21 A/0,23	
380	Mirror			E-3	
1	Dresser			E-3 19,20,21 A/0	
2	Mirror			E-19,20	
3	Night Stand			TP-19,20,21	
4	M-Board			LTS-20,19	
5	D-Box			15,11	
6	D-Mattress			15,11	
7	& Rails			15	
8	WARDROBE			PBM.	

139525  
**385**  
PIECE NO.  
UNITED  
VAN LINES

Lot No.  
133525  
**386**  
PIECE NO.  
UNITED  
VAN LINES

## IMPORTANT INSTRUCTIONS TO CUSTOMER - INSTRUCTIONS IMPORTANTES À L'INTENTION DU CLIENT

**LOADING** Prior to loading your shipment, the van operator will list and tag each item in your household and assign appropriate symbols to note their condition. N.B.: This inventory is to be signed by you or your authorized agent at origin. I acknowledge count and condition at time of loading as listed above and have received a copy of this inventory.

**CHARGEMENT** Avant de charger vos biens, le chauffeur enregistre et étiquette chaque article de votre domicile et vous attribue des symboles appropriés pour noter leur état. N.B.: Cet inventaire doit être signé par vous-même ou votre représentant autorisé à l'origine. Je reconnais le décompte et l'état des biens indiqués ci-dessus au moment du chargement et j'ai reçu une copie de cet inventaire.

**WARRANTY** I warrant that this shipment of goods does not contain any dangerous substance as defined under the transportation of Dangerous Goods Act of Canada or any Province or Territory, except such goods as are specifically permitted by each applicable Act and regulations thereunder. I warrant that each of the goods is in the condition of a consumer product - Dangerous Goods Exempt and shown as such on this inventory.

**Garantie** Je garantis que ce chargement de biens ne contient pas de substances dangereuses telles qu'elles sont définies par la Loi sur le transport des marchandises dangereuses du Canada ou de n'importe quelle province ou territoire, à l'exception de ces marchandises qui sont expressément permises par chaque loi applicable et les règlements qui y sont relatifs. Je garantis également que tous les biens indiqués ci-dessus sont des produits de consommation et sont présentés comme tels sur cet inventaire.

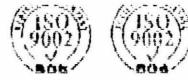
**DELIVERY** Upon the delivery of residence check column to confirm receipt of each item listed. Record shortages and/or damages. If any are discovered in any package delivery. Carrier may not consider any claims for loss or damage unless such loss or damage is reported to us immediately. "Exceptions on Delivery" Claim forms are available from our local member.

**DELIVERY RECEIPT** We have checked on all the items listed above and acknowledge that this is a true and complete list of the goods in the vehicle at the time of the goods received.

**REÇU À LA LIVRAISON** Lors de la livraison de résidence, vérifiez la colonne de confirmation de réception de chaque article figurant sur la liste. Notez les manquants et/ou les dommages. Si l'un d'eux est découvert dans n'importe quel colis livré, le transporteur ne pourra pas accepter de réclamation pour perte ou dommage à moins qu'elle ne soit déclarée immédiatement. Des formulaires de réclamation "Exceptions on Delivery" sont disponibles auprès de notre membre local.

**REÇU À LA LIVRAISON** Nous avons vérifié tous les articles figurant sur la liste ci-dessus et reconnaissons que c'est une liste vraie et complète des marchandises dans le véhicule au moment de la livraison.

# INVENTORY OF ARTICLES SHIPPED INVENTAIRE DES ARTICLES ENVOYÉS



Grated Van Lines  
2500 PARK DRIVE  
Montreal, QN

CANADIAN HOUSEHOLD GOODS BILL  
OF LADING ISSUED ON THIS SHIPMENT  
CET INVENTAIRE FAIT PARTIE DU  
CONNAISSEMENT CANADIEN ENNIS  
POUR CE CHARGEMENT

UNUSABLE UNIT  
FRAGILE  
33  
2 2  
350  
360  
370

FROM BAR RD DESBARATS

TO STORAGE

ARTICLE	LIST EACH ARTICLE SEPARATELY INDIQUEZ CHAQUE ARTICLE SEPARATEMENT	DAMAGE LOCATION SYMBOLES	SYMBOLES (DES PARTIES) ENDOMMAGÉES	CONDITION AT ORIGIN ÉTAT À L'ORIGINE	EXCEPTION ON DELIVERY ÉTAT À LA LIVRAISON		
1	C.T.N. 2 CC.			P.B.M.			
2	[Large wavy scribble]			[Large wavy scribble]			
350							
1		C.T.N. SEWING MACHINE				P.B.O. 12, 19, 20, 21	
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
360							
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
370							

### IMPORTANT INSTRUCTIONS TO CUSTOMER - INSTRUCTIONS IMPORTANTES A L'INTENTION DU CLIENT

**LOADING** Prior to loading your shipment, the van operator will ask and log each item in your household and assign appropriate symbols to note their condition. N.B. This inventory is to be signed by you or your authorized agent at origin. I acknowledge count and condition at time of loading as stated above and I will sign the receipt on this inventory.

I warrant that this shipment of goods does not contain any dangerous substances as defined in the Transportation of Dangerous Goods Act of Ontario and the Province of Quebec, and is not subject to the control of any applicable Act and regulations thereunder. I also warrant that the goods are not subject to the "Quarantine Provisions - Dangerous Goods of Export and Import" as set out in this inventory.

**CHARGEMENT** Avant de charger vos biens, le chauffeur du camion vérifie et inscrit chaque article de votre ménage et assigne des symboles appropriés pour noter leur état. N.B. Cet inventaire doit être signé par vous-même ou par votre agent autorisé à l'origine. Je reconnais le décompte et l'état des biens au moment du chargement et je signerai le reçu sur cet inventaire.

Je garantis que ce chargement de biens ne contient aucune substance dangereuse telle que définie dans la Loi sur le transport des marchandises dangereuses de l'Ontario et de la Province de Québec, et que ces biens ne sont pas soumis au contrôle de toute loi applicable et de ses règlements. Je garantis également que ces biens ne sont pas soumis aux dispositions de la Loi sur l'exportation et l'importation des marchandises dangereuses.

**DELIVERY** Use the Delivery at Residence check column to confirm receipt of each item listed. Record shortages and/or damages, if any, and sign below to acknowledge delivery. Carrier may not consider any claims for loss or damage unless such loss or damage is itemized on this invoice. "Exception on Delivery" claim forms are available from our local member.

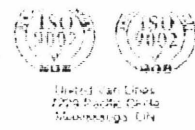
**DELIVERY RECEIPT** We have checked off all the items listed above and acknowledge that this is a true and complete list of the goods received.

**ATTENTION** Avant de signer, vérifiez chaque article de votre ménage et indiquez les pertes ou dommages, s'il y a lieu, dans la colonne de la livraison à domicile. Le transporteur ne pourra pas accepter de réclamation pour perte ou dommage à moins qu'ils ne soient énumérés sur cette facture. Les formulaires de réclamation "Exception on Delivery" sont disponibles chez notre membre local.

Donna Shash... [Signature]

Adre 4/98 [Signature]

INVENTORY OF



CANADIAN HOUSEHOLD GOODS BILL OF LADING ISSUED ON THIS SHIPMENT  
GET INVENTAIRE FAIT PARTIE DU CONNaissement CANADIEN ÉMIS POUR CE CHARGEMENT

SHEET NO. 1 OF 2  
ARTICLE 2  
COLOR BLUE  
311  
133525

BAK RD. DESBARATS

STORAGE

TAG NO. / ÉTIQUETTE	ARTICLE / ARTICLE	LIST EACH ARTICLE SEPARATELY / ÉNUMÉREZ CHAQUE ARTICLE SÉPARÉMENT	REMARKS / REMARQUES	DAMAGE LOCATION SYMBOLS / SYMBOLES DES PARTES ENCADRÉES	CONDITION AT ORIGIN / ÉTAT À L'ORIGINE	EX. SIGNED BY CARRIER / ÉTAT À L'ORIGINE
311	CTN.				P.B.O.	
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
320						
321						
2	DOUBLE DRESSER				318, 19, 20, 21-A/O (E-24)	
3	HIGH ENDRESSER				318, 19, 20, 21-A/O	
4	ANTIQUE PHONE				318, 12, 19, 20, 21-A/O	
5	GUITAR CASE				1, 19, 21, 22, 23, 24 (12)	
6	TRUNK				7, 8, 14, 19, 20, 21 (K-1, 13) (P.B.O.)	
7	HEAD BOARD				(E-3) 19, 20, 21-A/O	
8	DRESSER MIRROR				(E-3) 19, 20, 21-A/O	
9	CEDAR CHEST				19, 20, 21-A/O (P.B.O.)	
330						
1	TRUNK				7, 8, 14, 19, 20, 21-A/O	
2	ARM CHAIR				(A-19, 20) (L-19, 20) (MAT-21)	
3	WASH UNIT				L7, 5, 11, 17-3, 20 (E-3) (B-3, 20)	
4	BOOK SHELF				(E-3, 20) (TP-20, 21) 10	
5	3 SHELVES				19, 20, 21-A/O	
6	WASH UNIT SHELF				19, 20, 21-A/O (E-3)	
7	NIGHT STAND				19, 20, 21-A/O (E-3)	
8	CTN (CRWA)				P.B.M.	
9	" "				P.B.M.	
340						
1	TEA CHEST				P.B.M.	
2	CTN UCU				P.B.M.	

IMPORTANT INSTRUCTIONS TO CUSTOMER / INSTRUCTIONS IMPORTANTES À L'INTENTION DU CLIENT

**LOADING** Prior to loading your shipment, the van operator will list and tag each item in your household inventory. This inventory is to be signed by you or your agent at origin. I acknowledge count and condition at time of loading. I am aware that this is a true and complete list of my household inventory.

**CHARGEMENT** Avant de charger vos biens, le conducteur du camion va dresser une liste de votre inventaire domestique. Cet inventaire doit être signé par vous-même ou votre mandataire à l'origine. Je reconnais le décompte et l'état des biens indiqués au moment du chargement et j'ai lu, une copie de cet inventaire.

Je garantis que ce chargement de biens ne contient pas de substances dangereuses telles que celles prévues par la Loi sur le transport des marchandises dangereuses, à l'exception des biens déclarés exempts par la loi et le règlement s'y rapportant. Je garantis également que tous les biens indiqués ci-dessus ont été soigneusement emballés et étiquetés.

Joan Shackleton  
Avisé 4/98

**REMARKS** The carrier's responsibility check column to confirm receipt of each item listed. Record shortages and/or damages if any. The carrier's responsibility check column to confirm receipt of each item listed. Record shortages and/or damages if any. The carrier's responsibility check column to confirm receipt of each item listed. Record shortages and/or damages if any.

**WARNING** - Before signing - check for any damage in space on the right side.

**ATTENTION** - Avant de signer, vérifiez les dommages ou les pertes en dessous et à droite.